

2022年天主教四旬期 運動捐獻和撥款

Catholic Church Lenten Campaign 2022
and Grant from Lenten Allocation

「看，都成了新的。」
“Behold, new things have come.”

天主教香港教區四旬期運動委員會（“委員會”）每年均協助推廣天主教四旬期運動（“運動”），呼籲教友施捨和克己，並透過奉獻金錢、時間和才能來幫助社會上有需要的人士，從而分享天主給予我們的恩賜。

2022年四旬期運動的主題為「看，都成了新的。」（格後5：17）。明愛作為委員會的秘書處，與委員會一同合作舉辦推介會、預備新聞稿、管理網頁、協調印製和發放四旬期的訊息、印製《苦路善功》小冊子、製作橫額、四旬期捐獻盒和「巴斯卦羊」錢箱收集捐款。

The Lenten Campaign Organizing Committee of the Catholic Diocese of Hong Kong (“Campaign Committee”) helps to promote the Catholic Church Lenten Campaign (“Campaign”) every year. The Campaign calls on the faithful to give alms and share the gifts that God has given us by donating money and sharing our time and talents to help those in need.

The theme of the Campaign for 2022 was “Behold, new things have come.” (2 Cor 5:17). Caritas, as the Campaign Committee’s Secretariat, worked with the Campaign Committee in performing its duties. These included organizing promotional seminars, preparing press releases, managing the webpages, coordinating the printing and distribution of the Lenten messages, printing the “Way of the Cross” booklets, as well as producing banners, Lenten Boxes and Paschal Lamb for the collection of donations.



「巴斯卦羊」錢箱
“Paschal Lamb” Saving Box

由於本年度四旬期期間，仍然受2019冠狀病毒疫情的影響，因此未能舉行大規模的宣傳和籌募活動。然而，在堂區神長、學校校長和其他單位的加持下，仍合共籌得善款300萬元。在此，我們衷心感謝教區、學校以及各界給予的支持，讓我們得以繼續和社會上有需要的人士同行。

與此同時，四旬期撥款委員會了解到在當前嚴峻的社會環境下，向明愛求助的人數會明顯增加，所需求的服務範圍亦會變得更加廣泛。有見及此，四旬期撥款委員會議決將本年度所籌得之300萬元款項連同儲備撥款之80萬元，即合共380萬元，作為本年度的撥款總額以回應社會上的迫切需要。

在籌得的款項中，明愛獲委員會撥款334萬元，用作資助社會服務、醫療及教育等項目，繼續為有需要的人士提供服務。此外，委員會更秉承團結共融的精神，另外撥出10萬元用作海外和本地緊急賑災活動之用，並由明愛提供一切行政及文書的支援工作。

Due to the impact of COVID-19 during the Lenten period this year, there were no large-scale promotions or fundraising activities. However, with the support from parish priests, school principals and other units, a total of \$3 million was raised. We sincerely thank those parishes, schools and other parties for their support, allowing us to continue to help those in need in our community.

The Diocesan Lenten Collection Allocation Committee (“Allocation Committee”) understood that under the current severe social environment, the number of people who sort help from Caritas would increase significantly and the scope of services they need would also become more extensive. Given this, the Allocation Committee resolved to apply the \$3 million raised this year together with \$800,000 from the reserve, i.e. a total of \$3.8 million, to respond to the urgent needs in our community.

Out of the entire collection, \$3.34 million was allocated to Caritas to fund its social, medical care and education programmes to assist those in need. To uphold the spirit of solidarity and inclusivity, a sum of \$100,000 was allocated for overseas and local emergency relief activities while Caritas provided all necessary administrative and secretarial support.

「四旬期愛心學校獎勵計劃」為天主教四旬期運動的其中一項重點活動，本年度得到全港104間公教學校和幼稚園的積極響應，合共提交了1,014份參選作品，而有關的頒獎典禮亦已於2022年7月完滿舉行。

The Lenten Charitable School Award Scheme, as a key part of the Campaign activities, received positive responses from 104 Catholic schools and kindergartens with 1,014 entries this year. The prize presentation ceremony was held in July 2022.



四旬期愛心學校獎勵計劃頒獎典禮
The Awards Presentation Ceremony



四旬期愛心學校獎勵計劃得獎作品
The Winning Works